

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 18 april 2002 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de gemeente Voeren, het Belgisch Staatsblad en het federaal ministerie van Binnenlandse Zaken, omdat het koninklijk besluit van 24 oktober 2001 houdende de benaming van de politiezones, dat werd gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 30 november 2001 (blz. 41.173), zowel in de Nederlandse als in de Frans tekst de naam "Voeren" vermeldt.

\*  
\* \*

In haar advies 16.015 van 5 oktober 1984 heeft de VCT geconstateerd dat de gemeente Voeren weliswaar tot het Nederlandse taalgebied behoort, maar dat zulks geenszins afdoet aan haar karakter van taalgrensgemeente in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Tevens heeft zij opgemerkt dat artikel 133 van het koninklijk besluit van 17 september 1975 betreffende de fusies van gemeenten gewijzigd werd door een erratum dat in het Belgisch Staatsblad van 28 oktober 1975 is verschenen en als volgt is gesteld: "Artikel 133 – in de Franse tekst van het besluit wordt het woord *Voeren* vervangen door *Fourons*".

Dit werd bevestigd door de adviezen 25.052 van 2 juni 1993 en 25.099 van 29 september 1993.

Bijgevolg moet in de Franse tekst van het besluit *Fourons* staan i.p.v. *Voeren*.

Derhalve acht de VCT de klacht ontvankelijk en gegrond, wat het federaal ministerie van Binnenlandse Zaken betreft.

Wat de gemeente Voeren en het Belgisch Staatsblad betreft, is de VCT van oordeel dat de klacht ontvankelijk maar niet gegrond is, aangezien het koninklijk besluit genomen werd onder verantwoordelijkheid van de minister van Binnenlandse Zaken die instaat voor de publicatie en de uitvoering ervan.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de directeur van het Belgisch Staatsblad, aan de burgemeester van Voeren en aan de klager.

Met bijzondere hoogachting.

**De voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS